

ЛИЦЕНЗИОННО СПОРАЗУМЕНИЕ С КРАЕН ПОТРЕБИТЕЛ (EULA)

ABBYY Screenshot Reader 11.0

Важно! Прочетете внимателно следните условия преди да инсталирате, копирате, или да използвате по друг начин ABBYY Screenshot Reader 11.0 (тук и по-нататък наричан „СОФТУЕР“). Инсталирането, копирането или използването на СОФТУЕРА по друг начин означава, че приемате настоящите условия.

Това Лицензионно споразумение с краен потребител (тук и по-нататък наричано „споразумение EULA“) е правно споразумение между Вас, крайният потребител, който притежава СОФТУЕРА, и ABBYY. СОФТУЕРЪТ включва всеки и всички свързани носители, печатни материали и „онлайн“ или електронни документи, както и приложения, бази данни и други софтуерни компоненти.

Настоящото споразумение EULA влиза в сила, когато приемете всички указани тук условия по време на инсталиране на СОФТУЕРА или когато започнете да използвате СОФТУЕРА по някакъв начин. Споразумението EULA е обвързващо за целия период на авторските права на СОФТУЕРА, освен ако не е другояче указано в настоящото лицензионно споразумение или в отделно писмено споразумение между Вас и ABBYY и може да зависи от обхвата на лиценза, както е описано в споразумението EULA.

СОФТУЕРЪТ е защитен от законите за авторски права и разпоредбите на международните споразумения. С настоящото приемате, че лицензионното споразумение EULA има сила, равностойна на подписан договор. Това лицензионно споразумение EULA може да бъде принудително изпълнено срещу Вас.

Ако СОФТУЕРЪТ е придружен от отделно споразумение на хартиен носител, което определя условията на използването на СОФТУЕРА от Ваша страна, и в случай на несъответствия в съдържанието на текста на настоящото лицензионно споразумение EULA и текста на отделното споразумение на хартиен носител, текстът на отделното споразумение на хартиен носител има превес.

Споразумението EULA може да е налично на няколко езика. Може да има несъответствия или различия в превода между английската версия на споразумението EULA и тези лицензионни споразумения EULA, налични на различни езици. С цел уеднаквяване и избягване на неясноти, английската версия на нашето споразумение EULA е водеща при всички спорове, искове или процедури, които са в сила или се отнасят по друг начин към споразумението EULA.

С инсталирането, копирането или използването на СОФТУЕРА по друг начин Вие потвърждавате, че сте прочели настоящото лицензионно споразумение EULA, разбрали сте го и сте съгласни да бъдете обвързани с неговите условия. Ако не сте съгласни с условията на настоящото лицензионно споразумение EULA, не инсталирайте и не използвайте СОФТУЕРА или неговите компоненти.

Определения

„**ABBYY**“ означава

ABBYY USA Software House Inc., регистрирана на 890 Hillview Court, Suite 300, Milpitas, California, 95035, USA, при прилагане на член 12.1 от настоящото лицензионно споразумение EULA;

ABBYU Japan Co., Ltd., регистрирана на адрес 2-5-14 Shin-Yokohama, Kohoku-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 222-0033, Япония, при прилагане на член 12.2 от настоящото лицензионно споразумение EULA;
ABBYU Europe GmbH, регистрирана на Landsberger Str. 300, 80687 Munich, Germany, при прилагане на член 12.3 от настоящото лицензионно споразумение с крайния потребител;
ABBYU UK Ltd., регистрирана на адрес Centrum House, 36 Station Road, Egham, Surrey, TW20 9LF, Обединеното кралство, при прилагане на член 12.4 от настоящото лицензионно споразумение EULA;
ABBYU PTY Ltd., регистрирана на Citigroup Building', Level 13, 2-26 Park Street, Sydney NSW 2000, Australia, при прилагане на член 12.5 от настоящото лицензионно споразумение EULA;
ABBYU Production LLC, регистрирана на ul. Otradnaya, dom 2B, korpus 6, office 14, 127273, Moscow, Русия, при прилагане на член 12.6 от настоящото лицензионно споразумение EULA;
ABBYU Software House Ukraine, регистрирана на 31, Degtyarevskaya st., Kiev, Ukraine, 03057, при прилагане на член 12.7 от настоящото лицензионно споразумение EULA;
и ABBYU Solutions Ltd., registered at Michail Karaoli 2, Egkomi CY 2404, Nicosia, Кипър, във всички други случаи.

„Виe“, **„Вашият“** и **„Краен потребител“** се отнасят за и включват всяко физическо и/или юридическо лице, което е придобило този СОФТУЕР за собствено ползване и не с цел бъдеща продажба.

„Лиценз“ означава неизключителни, ограничени права, предоставени Ви от ABBYU за инсталиране и използване на СОФТУЕРА в съответствие с общите условия на настоящото лицензионно споразумение EULA.

„Партньор на ABBYU“ означава физическо или юридическо лице, което е лицензирано от ABBYU за препродажба и разпространение на лицензирани копия на СОФТУЕРА на крайни потребители директно или чрез един или повече подизпълнители.

„Компютър“ означава физическа или виртуална машина, която може да се състои от едно- или повече ядрен CPU (централен процесор) и работи с конкретна операционна система. Всяка промяна в конфигурацията или структурата на компютъра може да доведе до приемане на този Компютър за друг Компютър за целите на лицензирането.

„Виртуална машина“ означава виртуална (или другояче емулирана) хардуерна система.

„Сериен номер“ означава уникален идентификатор на лиценза или групата лицензи с подобни параметри, който е предоставен на крайния потребител.

1. Предоставяне на лиценз

1.1 ABBYU Ви предоставя ограничен неизключителен лиценз за инсталиране и използване на функционалността на СОФТУЕРА (включително всички изображения, снимки, анимации, аудио-видео компоненти, музика, текст и допълнителни приложения и/или бази данни, включени в СОФТУЕРА, както и придружаващите печатни материали), само под формата на обектен код, подлежащ на всички ограничения, които може да са предоставени от настоящото лицензионно споразумение EULA, от софтуерните и/или хардуерни лицензионни ключове („лицензионен ключ“), от СОФТУЕРА и/или от отделно писмено споразумение между Вас и ABBYU или партньор на ABBYU. Всички указани тук и

по-нататък разпоредби са приложими както за СОФТУЕРА като цяло, така и за всички негови отделни компоненти. Всеки проблем по отношение на обхвата на лиценза трябва да се разглежда в подкрепа на ограниченията на обхвата на лиценза. Ограниченията на използването на СОФТУЕРА от Ваша страна може да включват, но не са ограничени до следното:

- 1.1.1 Брой места и мрежов достъп. Можете да инсталирате и да използвате СОФТУЕРА само на един компютър („лицензиране за едно работно място“).
- 1.1.2 Ако сте физическо лице, можете да инсталирате и използвате едно копие на СОФТУЕРА на един настолен компютър и на едно преносимо устройство, стига и двете устройства са притежавани и използвани от Вас. Не можете да използвате две копия на софтуера едновременно.
- 1.1.3 Ако сте юридическо лице, можете да инсталирате и използвате СОФТУЕРА на толкова компютри и/или виртуални машини, колкото е броят на лицензите, които сте придобили. Можете едновременно да използвате едно инсталирано копие на СОФТУЕРА през терминални услуги само от един компютър, освен ако не е предвидено друго в отделно писмено споразумение с АВВУУ или в друга документация, придружаваща СОФТУЕРА. За целите, изложени тук, терминалните услуги позволяват на потребител да има достъп до приложения и данни на отдалечен компютър в мрежа.
- 1.1.4 Продължителност. Използването на СОФТУЕРА може да бъде ограничено за фиксиран период от време и СОФТУЕРЪТ не може да се използва след изтичането на този период.
- 1.2 Всички права, които не са изрично предоставени Ви от споразумението EULA, остават притежание на АВВУУ. Настоящото лицензионно споразумение EULA не Ви предоставя никакви права във връзка с търговските марки на АВВУУ.
- 1.3 Ако параграф 12.6 е в сила и Вие сте физическо лице, можете да използвате СОФТУЕРА навсякъде по света. Ако параграф 12.6 е в сила и Вие сте юридическо лице, СОФТУЕРЪТ може да бъде придобит (закупен) само в държавата, където юридическото лице или неговите клонове и представителства са регистрирани, освен ако не е другояче договорено в отделно писмено споразумение между Вас и АВВУУ. Служителите на юридическото лице или неговите клонове и представителства могат да използват СОФТУЕРА навсякъде по света при положение, че СОФТУЕРЪТ е бил придобит и инсталиран в държавата, в която са регистрирани юридическото лице или неговите клонове и представителства.
- 1.4 Всяко използване на СОФТУЕРА или на части от неговите компоненти извън или в противоречие с условията на настоящото споразумение EULA представлява нарушение на правата върху интелектуалната собственост на АВВУУ и/или трети страни и дава основания за отнемане на правата за използване на СОФТУЕРА, предоставени Ви от настоящото споразумение EULA.
- 1.5 Ако Вие внедрите или използвате СОФТУЕРА във виртуална среда, включително, но без ограничение, с помощта на VMware, Citrix или ghosting, нямате право на достъп или използване на СОФТУЕРА извън ограниченията на СОФТУЕРА или обхвата на предоставения лиценз. Например не може да се използва същият лицензионен ключ за употреба или достъп до СОФТУЕРА във виртуална среда на повече компютри, отколкото има придобити лицензи за ползване.

1.6 Можете да получите СОФТУЕРА на повече от един носител (СОФТУЕР на множество носители), включително да го изтеглите от интернет. Независимо от количеството или вида на носителя, който получите, Вие сте лицензирани да използвате СОФТУЕРА в съответствие с обхвата на лиценза на СОФТУЕРА.

2. Ограничения за използване

2.1 Всички общи условия, които определят използването на СОФТУЕРА, са описани в настоящото споразумение EULA, освен ако не е указано друго в отделно писмено споразумение между Вас и АВВУУ или партньор на АВВУУ или в друга документация, придружаваща СОФТУЕРА.

2.2 Не можете да извършвате или да позволявате на други лица да извършват указаните по-долу дейности:

2.2.1 Реверсивно инженерство, деасемблиране или декомпилиране на СОФТУЕРА (т.е. възпроизвеждане и трансформиране на обектния код в сорс код) или опити за извличане на сорс кода на СОФТУЕРА или на негова част, с изключение и единствено доколкото такава дейност е изрично разрешена от действащото законодателство въпреки това ограничение. Ако приложимото законодателство забранява ограничаването на подобни действия, научената по време на процеса информация не може да бъде разкривана на трети страни, с изключение, когато това се изисква по закон, и тази информация трябва да бъде незабавно съобщена на АВВУУ. Подобна информация се счита за поверителна и собственост на АВВУУ.

2.2.2 Модифицирането, адаптирането (включително всяка промяна с цел позволяване на стартиране на СОФТУЕРА на Вашия хардуер), всички промени в обектния код на софтуера, приложенията и базите данни, съдържащи се в СОФТУЕРА, освен тези, които са предоставени от СОФТУЕРА и описани в документацията.

2.2.3 Коригиране на грешки в СОФТУЕРА или превеждане на СОФТУЕРА без предварително писмено съгласие от АВВУУ.

2.2.4 Заемане, отдаване, подлицenziране, възлагане или прехвърляне на трети лица на правата, дадени Ви от настоящото лицензионно споразумение EULA, и други права, свързани със СОФТУЕРА, на друго лице или упълномощаване за копиране на целия СОФТУЕР или негова част на други компютри (с изключение на описаното в член 2.5), освен ако не е указано друго в отделно писмено споразумение с АВВУУ.

2.2.5 Предоставянето на възможност на друго лице, нямащо право да използва СОФТУЕРА, за достъп до и/или използване на СОФТУЕРА, включително, но без ограничение, в система с множество потребители, виртуална среда или през интернет.

2.2.6 Премахване, промяна или заличаване на авторски права, търговски марки или патентна информация върху доставения Ви СОФТУЕР.

2.3 Не можете да използвате СОФТУЕРА за предоставяне на платени или безплатни услуги за разпознаване и конвертиране и/или да предоставяте резултатите или достъп до резултатите, получени чрез използването на СОФТУЕРА, като част от друга услуга, която съдържа разпознаване или конвертиране, на никоя трета страна, освен ако не сте подписали отделно писмено споразумение с АВВУУ.

- 2.4 Не можете да заобикаляте потребителския интерфейс на СОФТУЕРА, който се предоставя заедно със СОФТУЕРА, без допълнително писмено споразумение с АВВУУ, включително да използвате СОФТУЕРА в съвкупност с друг софтуер.
- 2.5 Можете да извършите еднократно постоянно прехвърляне на СОФТУЕРА единствено директно към друг краен потребител. Ако сте юридическо лице, такова прехвърляне изисква писмено одобрение от АВВУУ. Прехвърлянето трябва да включва целия СОФТУЕР (включително всички негови копия, компоненти, носители и печатни материали и всички актуализации) и настоящото споразумение EULA. Подобно прехвърляне не може да се извършва чрез консигнация или друг индиректен начин. Получателят на това еднократно прехвърляне трябва да се съгласи да спазва условията на настоящото Лицензионно споразумение EULA, включително да се задължи да не прехвърля по-нататък настоящото споразумение EULA и СОФТУЕРА. В случай на подобно прехвърляне на СОФТУЕРА трябва да деинсталирате СОФТУЕРА от Вашите компютри и локална мрежа.

3. Предварителна версия, пробен или демонстрационен СОФТУЕР

- 3.1 Ако СОФТУЕРЪТ, който сте получили с този лиценз, е версия, която се разпространява преди продажба или е бета-версия на софтуера, предоставен е за пробно използване или демонстрация, проверка или тестване, има ограничена или по-малка от пълната функционалност, има етикет „Try&Buy“, „Trial“, „Demo“ или е предоставен без заплащане („Ограничен софтуер“), то секция 3 е в сила, докато не придобиете (закупите) лиценз за пълната версия на СОФТУЕРА. До степен, в която всяка разпоредба тук е в противоречие с всяко друго условие на настоящото лицензионно споразумение EULA, този раздел отменя такива други условия по отношение на предварителна версия на софтуера, но само до степен, необходима за разрешаване на противоречието.
- 3.2 Ограниченият софтуер Ви се предоставя „КАКТО Е“, не представлява окончателен СОФТУЕР на АВВУУ и може да съдържа пропуски, грешки и други проблеми, които могат да причинят повреда на системата или други повреди и загуба на данни. АВВУУ отхвърля всяка и всеки вид отговорност или задължения към Вас. КОГАТО ОТГОВОРНОСТТА НЕ МОЖЕ ДА БЪДЕ ИЗКЛЮЧЕНА, НО МОЖЕ ДА БЪДЕ ОГРАНИЧЕНА, ОБЩАТА ОТГОВОРНОСТ НА АВВУУ И НА НЕЙНИТЕ ПАРТНЬОРИ Е ОГРАНИЧЕНА ДО СУМАТА ОТ ПЕТДЕСЕТ ЩАТСКИ ДОЛАРА (U.S. \$50) ИЛИ ОБЩАТА СУМА, КОЯТО ВИЕ СТЕ ПЛАТИЛИ ЗА СОФТУЕРА, КОЕТО ОТ ДВЕТЕ Е ПО-ГОЛЯМО.
- 3.3 Ограниченият софтуер може да има ограничена функционалност, например функционалност за ограничен период от време, и при изтичане на разрешената функционалност („изтичане на времето“) Вашият достъп и възможност да използвате Ограничения софтуер ще бъдат прекратени. При изтичане на времето Вашите права, дефинирани от споразумението EULA, ще бъдат прекратени, освен ако не придобиете нов лиценз от АВВУУ.
- 3.4 По отношение на ограничения софтуер, за който няма търговска версия, АВВУУ не обещава и не гарантира, няма директни или косвени задължения и Ви е приемател, че АВВУУ не е обещала и не е гарантирала, че този софтуер ще бъде допълнително разработван или че в бъдеще ще има налична или обявена търговска версия. АВВУУ може да не представи софтуерен продукт, подобен или съвместим с този софтуер. Съответно, Ви се съгласявате, че всяко използване, проучване или разработване, което извършите по отношение на този софтуер, са извършени изцяло на Ваш собствен риск.

3.5 Може да предоставите коментари на АBBYУ по отношение на тестването и използването на ограничения софтуер, включващо отчети за грешки и неизправности („коментар“), и изцяло да прехвърлите и предоставите на АBBYУ всички права върху коментарите, включително, но без ограничение, правата за използване, публикуване и разпространение.

3.6 Общи условия за неразкриване на информация

3.6.1 Вие се съгласявате да не разкривате придружаващата писмена, устна или електронна информация, сведена до Вас от АBBYУ във връзка с ограничения софтуер. Информацията относно качеството на ограничения софтуер или качеството на резултатите, получени чрез използването на ограничения софтуер, коментари и всяка информация относно пропуски, грешки и други проблеми, открити от Вас в ограничения софтуер, са поверителни („поверителни материали“).

3.6.2 Вие не можете да разкривате поверителни материали. Терминът „разкривам“ означава показване, описание, копиране, наемане, отдаване под наем, аренда, възлагане, прехвърляне или предоставяне на достъп, по мрежа или по друг начин, на поверителните материали, възпроизведени под всякаква форма, включително устна комуникация, на трета страна.

3.6.3 Вие трябва да предприемете всички разумни мерки за предотвратяване на разкриването на поверителните материали и да ги пазите в тайна.

3.6.4 Вие трябва веднага да уведомите АBBYУ, ако Ви стане известно разкриване на поверителни материали. Ако сте в нарушение на общите условия, изложени в членове 3.6.1 - 3.6.3 по-горе, Вие трябва да компенсирате АBBYУ за всяка загуба, възникнала вследствие на това нарушение.

3.6.5 При получаване на последната предварителна версия на ограничен софтуер или при търговско представяне на този софтуер като самостоятелен продукт или като част от по-голям продукт, Вие се съгласявате да върнете или унищожите всички по-ранни версии на ограничения софтуер, получени от АBBYУ.

3.6.6 Ако сте получили ограничения софтуер съгласно отделно писмено споразумение, като например Взаимно споразумение за неразкриване на информация, Вашето използване на СОФТУЕРА също се ръководи от това споразумение. Доколкото някое условие на отделно писмено споразумение, като например Взаимно споразумение за неразкриване на информация, е в конфликт с условие на настоящото лицензионно споразумение, отделното писмено споразумение отменя такива други условия по отношение на СОФТУЕРА, но само до степен, необходима за разрешаване на противоречието.

4. СОФТУЕР, неподлежащ на следваща продажба

4.1 Ако СОФТУЕРЪТ има етикет „Не подлежи на следваща продажба“ или „NFR“, независимо от останалите точки на настоящото лицензионно споразумение EULA, можете да използвате СОФТУЕРА само за демонстрация, проверка или тестване.

5. Актуализации

5.1 Ако СОФТУЕРЪТ е означен като актуализация, трябва да притежавате лиценз за предишната версия на СОФТУЕРА, определена от АBBYУ като имаща право на тази

актуализация, за да можете да използвате СОФТУЕРА.

- 5.2 Обозначеният като актуализация СОФТУЕР заменя и/или допълва продукта, който е в основата на Вашето право на актуализация.
- 5.3 Можете да използвате само получения актуализиран продукт в съответствие с условията на лицензионното споразумение EULA, доставено с актуализацията.
- 5.4 С настоящото приемате, че всяко задължение, което АBBYУ може да има за поддръжка на версията на СОФТУЕРА, който се актуализира, приключва при наличието на актуализацията.

6. Техническо обслужване и поддръжка

- 6.1 Може да Ви бъде предоставено техническо обслужване, поддръжка или професионални услуги, свързани със СОФТУЕРА („услуги за поддръжка“), които са предмет на текущата политика за поддръжка на АBBYУ.
- 6.2 Общите условия на политиката за поддръжка на АBBYУ са публикувани на уебсайта на АBBYУ www.abbyu.com. АBBYУ си запазва правото да променя политиката за поддръжка по всяко време без предварително предизвестие.
- 6.3 В допълнение към общите условия, АBBYУ може да има конкретни политики за поддръжка в определени региони, което може да се регулира от отделни споразумения.
- 6.4 Всеки допълнителен софтуерен код и всеки компонент на СОФТУЕРА, осигурен като част от услугите за поддръжка, трябва да бъде считан за част от СОФТУЕРА и предмет на общите условия на настоящото лицензионно споразумение EULA.
- 6.5 За да можете да ползвате услугите за поддръжка, може да бъдете помолени да предоставите на АBBYУ информация за характеристиките на хардуера, серийния номер на Вашия СОФТУЕР, както и определени лични данни, включващи име, наименование на фирма (ако е приложимо), адрес, телефонен номер и имейл адрес. АBBYУ може да използва информацията по-горе, както е описано в член 14.4 от споразумението EULA.

7. Ограничена гаранция

- 7.1 АBBYУ удостоверява, потвърждава и гарантира, че има пълното право, власт, правоспособност, пълномощия и възможност да лицензира и разпространява СОФТУЕРА, включително всички изображения, снимки, анимация, аудио и видео компоненти, музика, текст и допълнителни приложения, вградени в СОФТУЕРА, както и придружаващите ги печатни материали и всички копия на СОФТУЕРА.
- 7.2 Ако се изисква от законодателството на държавата, в която Вие сте придобили (закупили) СОФТУЕРА, АBBYУ гарантира, че носителят, на който е доставен СОФТУЕРЪТ, няма дефекти в материала и изработката само при нормално използване и само за минималния срок на гаранция, определен от законодателството на държавата, в която сте придобили (закупили) СОФТУЕРА с начало датата на придобиване (закупуване). Ако СОФТУЕРЪТ е бил придобит (закупен) в държава, определени в член 12.6, този период ще представлява тридесет (30) дни от датата на придобиване (закупуване).

- 7.3 Независимо от изричните гаранции, цитирани по-горе в този раздел, СОФТУЕРЪТ, включително всички актуализации и обновявания, се доставя „КАКТО Е“ и АВВYУ не дава никакъв вид гаранция, включително косвени гаранции за годност за пазарна реализация или пригодност за конкретна цел. АВВYУ не носи отговорност и не може да носи такава за работата или резултатите, които получавате при използване на СОФТУЕРА.
- 7.4 С изключение на гаранциите, условията, представянето или сроковете до степен, до която същите не могат и няма да бъдат изключени или ограничени от приложимото за Вас във Вашата юрисдикция законодателство, АВВYУ не дава гаранции и не гарантира условия, представяне или срокове (преки или косвени, наложени по статут, от общото законодателство, обичаите, използването или по други причини) по никакъв начин, включително, но не само, за ненарушаване на правата на трети лица, годност за пазарна реализация, интеграция, задоволително качество или пригодност за определени цели, или че СОФТУЕРЪТ не съдържа грешки, че удовлетворява Вашите изисквания или че функционира правилно при използването му с друг софтуер или хардуер. Целият риск, свързан с качеството и работата на СОФТУЕРА, се поема изцяло от Вас.
- 7.5 АВВYУ не поема гаранции за софтуерните продукти на трети страни, които може да бъдат доставени със СОФТУЕРА.

8. Ограничение на отговорността

- 8.1 В никакъв случай АВВYУ не носи отговорност за никакви щети, прекъсване на работата, загуба на данни или информация от произволно естество, бизнес или други, за никакви искове или разходи, или какви да е последващи, косвени или случайни щети, загубени приходи или спестявания, произтичащи от и/или свързани с използването на СОФТУЕРА, или за щети, причинени от възможни грешки или печатни грешки в СОФТУЕРА, дори ако представител на АВВYУ е бил уведомен за възможността от подобни загуби, щети, искове или разходи, или поради искове от трета страна. Посочените по-горе ограничения и изключения се прилагат до степента, позволена от приложимото законодателство във Вашата страна. Единственото и обобщено задължение на АВВYУ във връзка с настоящото споразумение EULA се ограничава до първоначалната покупна цена на СОФТУЕРА, ако има такава.

9. Ограничения за потребителите в Германия или Австрия

- 9.1 Ако сте придобили своето копие на СОФТУЕРА в Германия или Австрия и живеете в една от тези страни, в съответствие с немските закони, АВВYУ гарантира, че СОФТУЕРЪТ предоставя указаните в документацията функции („договорени функционалности“) за ограничен гаранционен период след получаването на копието на СОФТУЕРА и при използването му в препоръчваната хардуерна конфигурация. Според значението си в този член „ограниченият гаранционен период“ означава една (1) година, ако сте фирма или юридическо лице, и две (2) години, ако използвате софтуера за лични цели. Незначително отклонение от договорените функционалности не се взема под внимание и не води до гаранционни права. Ограничената гаранция не се отнася за придобития безплатно СОФТУЕР, например актуализации, предварителни версии, пробни версии, мостри на продукта, копия „Не подлежи на следваща продажба“ („NFR“) версии на СОФТУЕРА или изменен от Вас СОФТУЕР, в степента, в която изменението може да причини неправилно функциониране. За да предявите гаранционни претенции по

време на периода на ограничена гаранция, трябва да върнете на наши разноски СОФТУЕРА и да дадете доказателства за покупката на мястото, от където сте го получили. Ако функционалностите на СОФТУЕРА се различават значително от договорените функционалности, АBBYУ има право (чрез повторно изпълнение и по своя преценка) да смени или поправи СОФТУЕРА. При неизпълнение имате право на намаляване на покупната цена (намаление) или на прекратяване на договора за покупка (анулиране). За повече информация за гаранции, свържете се с Отдела за поддръжка за клиенти на АBBYУ в Германия: АBBYУ Europe GmbH, Landsberger Str. 300, 80687 Munich, тел.: +49 89 69 33 33 0, факс: +49 89 69 33 33 300.

9.2 Ако сте придобили копие на СОФТУЕРА в Германия или Австрия и пребивавате в една от тези страни, тогава:

9.2.1 Според разпоредбите на член 9.2.2, законовата отговорност на АBBYУ за щети е ограничена, както следва: (i) АBBYУ е отговорна само до размера на щетите, нормално предвидими по времето на сключването на договор за покупка по отношение на щети, причинени от леко нарушение поради небрежност на материални договорни задължения и (ii) АBBYУ не носи отговорност за щети, причинени от леко нарушение поради небрежност на нематериални договорни задължения.

9.2.2 Ограничената отговорност, указана в член 9.2.1, не важи за задължителната отговорност по силата на закона и по-конкретно за отговорността във връзка с немския Закон за отговорност за продуктите, отговорност за поемане на специални гаранции или отговорност за причиняване на телесна вреда.

9.2.3 Необходимо е да предприемете всички разумни мерки за избягване и намаляване на щетите, по-конкретно за направа на резервни копия на СОФТУЕРА и данните на компютъра, предмет на разпоредбите на настоящото лицензионно споразумение EULA.

10. Ограничения за СОФТУЕРА, придобит в САЩ

10.1 **Използване от правителството.** Ако използването на СОФТУЕРА се прави от правителството на САЩ или друга правителствена агенция на САЩ, в сила са следните допълнителни условия: (1) Ограничен компютърен софтуер, както е дефиниран в Права в клауза Данни-Общи на Федерални разпоредби за придобиване 52.227-14; и (2) всяко използване, създаване на дубликат или разкриване от Правителството подлежи на ограничения, както са изложени в подпараграф (с)(1)(ii) от Права в клауза Технически данни и компютърен софтуер в DFARS 252.227-7013.

10.2 **Правила за експортиране.** СОФТУЕРЪТ не може да бъде експортиран или повторно експортиран в нарушение на разпоредбите за експортиране в законите на страната, в която СОФТУЕРЪТ е закупен или придобит по друг начин. Освен това, с настоящото гарантирате, че не подлежите на забрана за получаване на СОФТУЕРА съгласно приложимото законодателство.

11. Технологии на трети страни

11.1 **Други лицензирани технологии.** Този СОФТУЕР се използва по лиценз на следните номера патенти на САЩ: 5490216

12. Приложимо законодателство

- 12.1 Ако СОФТУЕРЪТ е бил придобит в САЩ, Канада, Мексико, Белиз, Коста Рика, Салвадор, Гватемала, Хондурас, Монсерат, Никарагуа, Панама, Острови Търкс и Кайкос, Вирджински острови или Тайван, настоящото лицензионно споразумение EULA се ръководи и тълкува в съответствие със законите на щата Калифорния, Съединени американски щати. По отношение на всички спорове, които биха могли да възникнат във връзка с настоящото лицензионно споразумение EULA и/или СОФТУЕРА, Вие се съгласявате с изключителната юрисдикция и съдимост във федералните и/или щатски съдилища на Санта Клара, щата Калифорния. За избягване на съмнения дали СОФТУЕРЪТ е бил придобит в САЩ, Вие сте придобили (закупили) СОФТУЕРА от ABBYY USA Software House, Inc.
- 12.2 Ако СОФТУЕРЪТ е бил придобит в Япония, настоящото лицензионно споразумение EULA се ръководи и тълкува в съответствие със законите на Япония и страните се съгласяват с изключителната юрисдикция на Токийския областен съд в Япония.
- 12.3 Ако СОФТУЕРЪТ е придобит в Австрия, Белгия, Дания, Финландия, Франция, Германия, Италия, Люксембург, Нидерландия, Португалия, Испания, Швеция или всяка друга държава – членка на Европейския съюз, с изключение на Гърция, Кипър и Малта, която не се споменава директно в член 12.4, 12.6 или 12.7 на настоящото лицензионно споразумение EULA, или в Швейцария, Норвегия, Исландия или Лихтенщайн, настоящото споразумение EULA се ръководи и тълкува в съответствие с материалното право, което е в сила в Мюнхен, Федерална република Германия, и компетентния съд в Мюнхен. Федерална република Германия има изключителна юрисдикция за всички спорове, свързани с настоящото лицензионно споразумение EULA.
- 12.4 Ако СОФТУЕРЪТ е придобит в Обединено кралство на Великобритания и Северна Ирландия или в Република Ирландия, настоящото лицензионно споразумение EULA се ръководи и тълкува в съответствие със законите на Англия и Уелс и страните приемат изключителната юрисдикция на съдилищата в Англия и Уелс.
- 12.5 Ако СОФТУЕРЪТ е бил придобит в Австралия, Нова Зеландия, Папуа-Нова Гвинея, остров Рождество, Кокосовите острови (острови Кийлинг), островите Кук, Фиджи, Ниуе, остров Норфолк и Токелау, настоящото лицензионно споразумение EULA се ръководи и тълкува в съответствие със законите на щата Нов Южен Уелс, Австралия, и страните се съгласяват с изключителната юрисдикция на щатските и федерални съдилища на щата Нов Южен Уелс.
- 12.6 Ако СОФТУЕРЪТ е придобит в Русия, Беларус, Казахстан или коя да е страна от ОНД, с изключение на Украйна и Молдова, или ако СОФТУЕРЪТ е придобит (закупен) в Латвия, Литва или Естония, настоящото лицензионно споразумение EULA се ръководи и тълкува в съответствие с материалното право в сила в Руската федерация.
- 12.7 Ако СОФТУЕРЪТ е закупен в Албания, Босна и Херцеговина, България, Хърватия, Република Чехия, Унгария, Израел, Грузия, Ирак, Македония, Полша, Румъния, Словакия, Словения, Турция, Сърбия, Черна гора, Украйна или Молдова, настоящото лицензионно споразумение EULA се ръководи и тълкува в съответствие с материалното право на Украйна, освен ако софтуерът не е придобит от лице, което има статус на потребител съгласно Полския граждански кодекс. За такива потребители е в сила полското законодателство.

- 12.8 Ако член 12.7 е в сила и Вие сте юридическо лице или едноличен търговец (лице, което търгува самостоятелно, без да използва фирмена структура или партньори, и носи самостоятелно пълната отговорност за действията на бизнеса си), всеки и всички спорове, разногласия или различия в мнение, възникнали от или свързани с настоящото лицензионно споразумение EULA, окончателно се решават чрез арбитраж в съответствие с арбитражните правила и процедури на Международния търговски арбитражен съд към Украинската търговско-промишлена палата според нейните правила. Решението на гореспоменатия съд е окончателно и задължително за изпълнение от двете страни. Ако член 12.7 е в сила и Вие сте физическо лице, изключителна юрисдикция по всички спорове, свързани с настоящото лицензионно споразумение, има Шевченковски районен съд в Киев, Украйна.
- 12.9 Ако в сила е член 12.6 и Вие сте юридическо лице или едноличен търговец (лице, което търгува самостоятелно, без да използва фирмена структура или партньори, и носи самостоятелно пълната отговорност за действията на бизнеса си), изключителна юрисдикция върху всички спорове, свързани с лицензионното споразумение EULA, има Арбитражният съд в Москва, Руска федерация. Ако член 12.6 е в сила и Вие сте физическо лице, изключителна юрисдикция по всички спорове, свързани с настоящото лицензионно споразумение, има Кузмински районен съд в Москва, Руска федерация.
- 12.10 В случаите, описани в членове 12.1 – 12.7, настоящото лицензионно споразумение EULA няма да се ръководи при конфликт със законовите правила на никаква юрисдикция или Конвенцията за договорите за международна продажба на стоки на Обединените нации, прилагането на която е изрично изключено.
- 12.11 Ако СОФТУЕРЪТ е придобит (закупен) в страна, различна от държавите, указани в членове 12.1 – 12.7, настоящото лицензионно споразумение EULA се ръководи и тълкува в съответствие с материалното право на страната, в която сте придобили (закупили) СОФТУЕРА.

13. Прекратяване

- 13.1 Освен ако не е другояче договорено между Вас и АВВУУ в отделно писмено споразумение или ако не е другояче указано от лицензионното споразумение EULA, настоящото лицензионно споразумение EULA е в сила дотогава, докато е разрешено от приложимото законодателство. До степента, изисквана от приложимото законодателство по отношение на периода на изтичане на настоящото лицензионно споразумение EULA, това лицензионно споразумение EULA е в сила, докато е разрешено, но при всички случаи поне докато са в сила авторските права на СОФТУЕРА.
- 13.2 АВВУУ има право да прекрати настоящото лицензионно споразумение EULA без да нарушава други права, ако не спазвате указаните в настоящото лицензионно споразумение EULA общи условия. В такъв случай трябва да унищожите всички копия на СОФТУЕРА, както и всички негови компоненти, и да изтриете СОФТУЕРА от Вашите Компютри.
- 13.3 Можете да прекратите настоящото лицензионно споразумение EULA, като унищожите всички копия на СОФТУЕРА, всички негови компоненти и като го изтриете.
- 13.4 Подобно прекратяване не Ви освобождава от задължението да заплатите за СОФТУЕРА. Раздели 2, 3.6, 8, 9, 10, 11, параграфи 7.2 - 7.5, 14.1, 14.2, 14.4, 14.6,

14.7 продължават да са в сила след прекратяването или изтичането на това лицензионно споразумение EULA, независимо от какво е причинено, но това не предизвиква и не създава продължаване на правото за използване на СОФТУЕРА след прекратяване или изтичане на това лицензионно споразумение EULA.

14. Разни

- 14.1 Всички права на собственост, които са част от и се отнасят за съдържание, което не се съдържа в СОФТУЕРА, но може да бъде достъпно чрез неговото използване, са собственост на съответните притежатели на съдържанието и могат да бъдат защитавани от приложимите закони и международни споразумения за авторско право или друга интелектуална собственост. Настоящото лицензионно споразумение EULA не Ви предоставя права върху тази интелектуална собственост.
- 14.2 СОФТУЕРЪТ съдържа ценни търговски тайни и поверителна информация, собственост на АВВУУ и трети страни, които са защитени от авторски права, включително, но без ограничения, от Закона за авторските права на САЩ, законите на Руската Федерация, международни споразумения и приложимите закони в страната, в която се използва или е придобит.
- 14.3 АВВУУ може да Ви предостави печатни материали, включително ръководство за потребителя.
- 14.4 При активиране, инсталиране, работа, регистрация и/или техническо обслужване и поддръжка на СОФТУЕРА, може да бъдете помолени да предоставите на АВВУУ определени лични данни (например, но не само, име, адрес, имейл адрес, телефонен номер). Може да изберете да не ни предоставите Вашата лична информация, в който случай може да не сте в състояние да получите техническа поддръжка или поддръжка на СОФТУЕРА, достъпни за клиентите на АВВУУ, които предоставят своята лична информация, ако предоставянето на лична информация е от съществено значение за предоставянето на техническа поддръжка или поддръжка на СОФТУЕРА, или е изискване за такава техническа поддръжка или поддръжка на СОФТУЕРА и не противоречи на приложимото законодателство. Например, за да Ви предостави техническа поддръжка, АВВУУ трябва да обработи вашия имейл или телефонен номер, за да се свърже с Вас. Вие се съгласявате да не предоставяте повече лична информация, отколкото АВВУУ или партньор на АВВУУ изисква, и се съгласявате, че Вашата лична информация може да бъде обработена (включително, но не ограничена до събиране и или използване по друг начин) от АВВУУ и/или нейните филиали или партньори на АВВУУ в съответствие с приложимото право, при условие че се запазва поверителността на данните и сигурността на данните, ако това се изисква от приложимото законодателство. Цялата лична информация, която предоставите на АВВУУ, нейните филиали или партньори, ще бъде обработвана, съхранявана и използвана само от АВВУУ и нейните филиали или партньори и няма да бъде разкривана на никоя трета страна, освен ако това не се изисква от приложимото законодателство. Всички лични записи ще бъдат обработвани от АВВУУ само за целите на изпълнение на задълженията по това лицензионно споразумение (EULA).
- 14.5 СОФТУЕРЪТ може да се свързва периодично през интернет със сигурен сървър на АВВУУ за проверка на състоянието на СОФТУЕРА или за изтегляне на актуализации и техническа информация за функционирането на СОФТУЕРА. АВВУУ ще предприеме разумни мерки, чиято цел е да не допусне лична информация за Вас

или Вашия компютър да бъде прехвърлена по време на тези свързвания.

- 14.6 АBBYУ може да Ви изпраща имейли, съдържащи информация за продукти и новини за компанията, информация относно специални оферти, съвети за използване на продукта и друга информация, свързана с продукти или компанията, при положение, че сте се съгласили да получавате такава информация. Можете да премахнете Вашия имейл адрес от пощенския списък на АBBYУ по всяко време.
- 14.7 Ако срещу Вас бъдат повдигнати искиове или съдебни дела във връзка с Вашето използване на СОФТУЕРА, Вие трябва да информирате АBBYУ за тях в рамките на три (3) дни от момента, в който сте научили за тях. Трябва да изпълните всички необходими действия, за да предоставите на АBBYУ възможността да участва в изслушванията на споменатите искиове или съдебни дела в съда и да предоставите информацията, необходима за уреждане на съответните искиове или съдебни дела, не по-късно от седем (7) дни от момента на приемане на запитването от АBBYУ.
- 14.8 Възнаграждение, за целите на настоящото лицензионно споразумение EULA, означава цената на лиценза, установена от АBBYУ или партньор на АBBYУ, платима в съответствие с процедурите за плащане, установени от тях, или включена в цената на оборудване или хардуер, получен от Вас, или като част от цената, платима от Вас за пълната версия на СОФТУЕРА. Ако Вие сте физическо лице, настоящото лицензионно споразумение EULA може да е безвъзмездно.
- 14.9 Ако някоя част от настоящото споразумение EULA бъде счетена за нищожна или неприложима, това няма да окаже влияние на валидността на останалата част от лицензионното споразумение EULA, което остава валидно и в сила по отношение на условията си.